

Детализация лексического значения слова

ПСС
Выполнила Назарова Полина
ученица 4 А класса

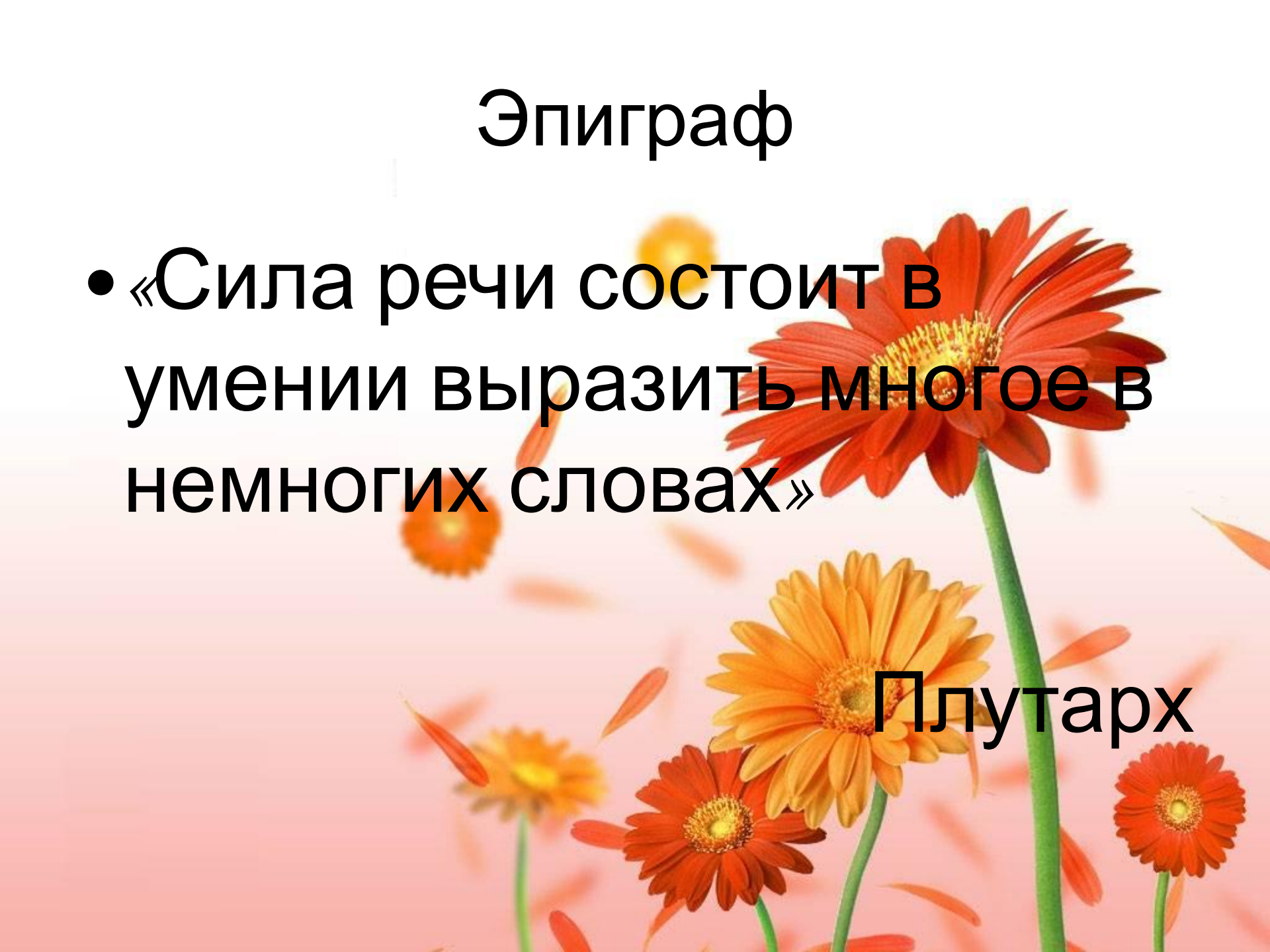
Руководитель: учитель английского языка
Воронина Валентина Ивановна

2006 8 3

Эпиграф

- «Сила речи состоит в умении выразить многое в немногих словах»

Плутарх





Цель работы:

Тщательно изучить все лексические значения слова *пiсе*.

2006 8 3

Задачи

- Изучить ряд словарей и найти все лексические значения слова *пiсе*.
- Найти примеры со словом *пiсе* в учебнике английского языка.
- Проанализировать его употребление в разных словарях и учебнике.

Лексическое значение слова

- Лексическое значение слова - это его содержание, его соответствие с предметом или явлением действительности. В нашем практическом использовании языка мы все хорошо понимаем, что такое значение слова. Благодаря нашему знанию значений слов мы можем правильно употребить их в речи, можем объяснить значение слова путем его толкования или с помощью синонимов

Полисемия

Полисемия (от греч. *Polystos* – многозначный), то есть наличие у языкового знака более чем одного значения. Полисемию так же называют многозначностью.

Основные значения

Слова *nice*:

- Устаревшие значения. а) беспутный, б) сдержанный, скрытный, молчаливый. с) пустяковый. *He is a nice boy.* Он беспутный мальчик.
- Разборчивый, привередливый: Например: Он слишком привередливый, чтобы есть здесь. *He is too nice to eat here.*
- Точный в требованиях и стандартах, педантичный. Например: *She was a nice woman.* Она была педантичной женщиной.
- Обладающий, отмеченный чем-либо, требующий исключительной точности и аккуратности.
- в значении приятный: приятное время, приятный человек (в значении "ему легко угодить") например: *a nice man.*
- в значении подходящий: это неподходящее место для нашей встречи. *This is not a nice place for our meeting.*
- Общественно принятый, хорошо воспитанный: Она из хорошей семьи. *She is from a nice family.*
- В значении вежливый, добрый: Очень мило (вежливо) с вашей стороны пригласить меня на вечеринку. *It is nice of you to invite me for your party.*

Используемые словари

- Словарь синонимов + антонимов (альтернативных и противоположных слов)
- В другом словаре синонимов + антонимов *dictionary of American English* (в Интернет материалах)
- Словарь идиом *The Cambridge international Dictionary of Idioms*
- Книга сленгов *Macquarie Book of Slang*
- Журнал «Иностранные языки в

Сказка собственного сочинения.

Жила-была принцесса по имени *Nice* в далекой Франции. Она была мила и прекрасна собой, но все звали ее молчаливой, потому что она вела замкнутый образ жизни. Многие люди сторонились ее и считали ее беспутной. И вот однажды *Nice* встретила принца на голубом коне и они вместе уехали в незнакомую Англию, туда, где ее никто не знал. Англичане с любопытством смотрели на красавицу-незнакомку. Никогда не видели они в своих краях такую симпатичную девушку и стали они ее называть *Nice*, что означало на английском языке приятная, представительная, очаровательная, дружелюбная, милая, добрая, сердечная, душевная, добродушная, привлекательная, благородная. С тех пор и живет в английском языке такое теплое и милое слово *Nice*.

Вывод

На примере детального изучения лексического значения слова *nice* можно сделать вывод о многозначности в английском языке прилагательного *nice*, его различных переводов на русский язык. Однажды Гоголь сказал: «В каждом слове бездна пространства». Именно в нашем слове мы действительно увидели всю бездну многообразия лексического значения *nice*. И заканчивая свое выступление, я хочу привести собственные примеры со словом *nice* в связи с сегодняшним днем. *What a nice day today! I am listening nice children and see nice teachers. It will be nice.* Какой славный день сегодня! Я слушаю замечательных учеников и вижу милых учителей. У нас все будет хорошо.



Спасибо
за
внимание